



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 June 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 3 повестки дня

Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Резолюция, принятая Советом по правам человека

26/16

Права человека и регулирование приобретения, хранения и применения гражданскими лицами огнестрельного оружия

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека,

ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, другие международно-правовые документы по правам человека и Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь также на резолюцию Генеральной Ассамблеи 60/251 от 15 марта 2006 года, а также резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2, решение Совета 5/101 от 18 июня 2007 года и резолюцию Совета 16/21 от 25 марта 2011 года,

напоминая, в частности, о том, что Совет по правам человека имеет мандат, в частности, служить форумом для обсуждения тематических вопросов по всем правам человека,

напоминая о том, что государства несут главную ответственность согласно международному праву за поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод, включая право на жизнь и личную неприкосновенность, и что такая ответственность может включать, в соответствующих случаях, принятие и применение соответствующего национального законодательства,

вновь подтверждая, что каждый человек имеет право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и право на социальный и международный поря-

GE.14-08524 (R) 070814 080814



* 1 4 0 8 5 2 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



док, при котором права и свободы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека, могут быть полностью осуществлены,

будучи встревожен тем, что права человека сотен тысяч людей всех возрастов во всем мире, включая женщин и детей, в частности их право на жизнь и личную неприкосновенность, негативно затрагиваются неправомерным применением, преднамеренным или непреднамеренным, огнестрельного оружия и что значительное число таких убийств женщин произошло в результате насилия со стороны партнеров,

признавая, что эффективное государственное регулирование приобретения, хранения и применения гражданскими лицами огнестрельного оружия может усилить защиту права на жизнь и личную неприкосновенность и тем самым способствовать сокращению числа жертв неправомерного применения огнестрельного оружия,

признавая также усилия, предпринятые различными государствами на различных уровнях, в том числе на региональном и субрегиональном уровнях, для обеспечения эффективного регулирования приобретения, хранения и применения гражданскими лицами огнестрельного оружия в своих обществах,

1. *выражает свою глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что сотни тысяч людей всех возрастов во всем мире, включая женщин и детей, погибли или получили ранения и психологический вред от неправомерного применения огнестрельного оружия гражданскими лицами, что негативно затронуло их права, в частности их право на жизнь и личную неприкосновенность;

2. *призывает* все государства принять надлежащие законодательные, административные и другие меры в соответствии с международным правом прав человека и их конституционными рамками для обеспечения эффективного регулирования приобретения, хранения и применения огнестрельного оружия с целью усиления защиты прав человека, в частности права на жизнь и личную неприкосновенность, всех людей;

3. *предлагает* всем соответствующим специальным процедурам, комиссиям по расследованию и договорным органам по правам человека учитывать настоящую резолюцию в рамках их соответствующих мандатов.

38-е заседание
26 июня 2014 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 44 голосами при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Алжир, Аргентина, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Германия, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Казахстан, Кения, Китай, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Намибия, Пакистан, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Черногория, Чешская Республика, Чили, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Япония

Воздержались:

бывшая югославская Республика Македония, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки]
